

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. XII-ter N. 10

ASSEMBLEA DELL'UNIONE DELL'EUROPA OCCIDENTALE ASSEMBLEA INTERPARLAMENTARE EUROPEA DELLA SICUREZZA E DELLA DIFESA

I parte della 54^a Sessione ordinaria
(Parigi, 3-5 giugno 2008)

Direttiva n. 128 ⁽¹⁾

La cooperazione parlamentare in materia di sicurezza
nella regione del Mar Nero² ⁽²⁾

Trasmessa il 30 giugno 2008

L'ASSEMBLÉE,

(i) Ayant modifié sa Charte et son Règlement;

(ii) Considérant qu'elle compte désormais parmi ses membres à part entière des parlementaires de deux pays riverains de la Mer Noire – la Bulgarie et la Roumanie, tandis que la Turquie reste membre associé, ce qui a pour conséquence de rapprocher l'Europe d'une nouvelle région géopolitique;

⁽¹⁾ Adoptée par l'Assemblée le 5 juin 2008, au cours de sa cinquième séance.

⁽²⁾ Exposé des motifs: voir rapport présenté au nom de la Commission pour les relations parlementaires et publiques par M. Hendrik Daems, rapporteur (Belgique, Groupe libéral), Document 2002.

(iii) Consciente que les politiques de sécurité et de défense européennes doivent désormais prendre en compte la frontière orientale de la Mer Noire;

(iv) Se félicitant du travail accompli par les parlementaires de l'Assemblée de la coopération économique de la Mer Noire (PABSEC), engagés dans la transformation de leur région et s'efforçant d'avancer en parallèle dans la construction des valeurs démocratiques;

(v) Constatant la complémentarité entre les sujets traités par les membres de la PABSEC et le champ de réflexion ouvert par son propre domaine d'action;

(vi) Prenant en compte la possibilité de convergence des intérêts des deux as-

semblées et la nécessité d'une coordination pour effectuer un travail dont la valeur ajoutée profite à l'une comme à l'autre,

DEMANDE À SON COMITÉ DES PRÉSIDENTS

1. D'inviter tous les parlements des pays limitrophes de la région de la Mer Noire qui ne sont pas membres de l'Assemblée à devenir « partenaires », de sorte que cette zone géographique soit entièrement incluse dans ses compétences;

2. De proposer un protocole d'accord définissant les modalités d'une coopération avec l'Assemblée parlementaire de la

Mer Noire (PABSEC) en vue de créer une synergie de travail sur les sujets d'intérêt commun;

3. De créer une Sous-commission spéciale qui aura pour mission d'analyser les enjeux de sécurité de la frontière orientale de l'Europe et d'élaborer un plan d'action adapté à la nouvelle situation géopolitique;

4. De s'appuyer sur cette nouvelle dimension géographique pour esquisser les grandes lignes d'une coopération parlementaire avec les pays riverains de la Mer Caspienne, en prenant en considération les relations entre les deux bassins et leurs répercussions sur la politique de sécurité européenne.

N. B. Traduzione non ufficialeDirettiva 128 ⁽¹⁾La cooperazione parlamentare in materia di sicurezza
nella regione del Mar Nero ⁽²⁾

L'ASSEMBLEA,

(i) Avendo modificato la propria Carta e il proprio Regolamento;

(ii) Considerato che essa annovera tra i propri membri a pieno titolo parlamentari di due stati costieri del Mar Nero - Bulgaria e Romania - rimanendo la Turchia un membro associato, il che ha come conseguenza l'avvicinamento dell'Europa ad una nuova regione geopolitica;

(iii) Consapevole che le politiche di sicurezza e di difesa europee devono ormai tenere in considerazione la frontiera orientale del Mar Nero;

(iv) Accogliendo con favore il lavoro svolto dai parlamentari dell'Assemblea parlamentare per la cooperazione economica del Mar Nero (PABSEC), impegnati nella trasformazione della loro regione, e mirando a fare progressi in parallelo nella costruzione dei valori democratici;

(v) Constatata la complementarità tra le questioni affrontate dai membri della PABSEC e l'area di discussione aperta dalla propria sfera di azione;

(vi) Considerando la possibilità di convergenza degli interessi delle due Assemblee e l'esigenza di un coordinamento per svolgere un lavoro il cui valore aggiunto sia a beneficio di entrambe,

CHIEDE AL COMITATO DEI PRESIDENTI DI

1. Invitare tutti i parlamenti dei paesi limitrofi della regione del Mar Nero che non sono membri dell'Assemblea a diventare « partner », così che quest'area geografica sia interamente inclusa nelle sue competenze;

2. Proporre un protocollo d'intesa che definisca le modalità per una collaborazione con l'Assemblea parlamentare per la cooperazione economica del Mar Nero (PABSEC), al fine di coordinare il lavoro in merito alle questioni di interesse comune;

3. Istituire una Sottocommissione speciale incaricata di analizzare le sfide di sicurezza della frontiera orientale dell'Europa ed elaborare un piano d'azione adeguato alla nuova situazione geopolitica;

4. Basarsi su questa nuova dimensione geografica per tracciare a grandi linee una cooperazione parlamentare con gli stati costieri del Mar Caspio, tenendo in considerazione i rapporti tra i due bacini e le loro ripercussioni sulla politica di sicurezza europea.

⁽¹⁾ Adottata dall'Assemblea nel corso della quinta seduta, il 5 giugno 2008.

⁽²⁾ Esposizione dei motivi: si veda la relazione presentata a nome della Commissione per le Relazioni parlamentari e pubbliche dall'On. Hendrik Daems, Relatore (Belgio, Gruppo liberale), Documento 2002.